

TRACTATE AVOT

Text: Mishna 5:5







Ten miracles were wrought in the Temple:

עשָׂרָה נָסִים נַעֲשׂוּ לַאֲבוֹתֵינוּ בָּבֵית הַמִּקְדָּשׁ.

- A woman never miscarried from the stink of sacred flesh;
- לֹא הָפִּילָה אָשָּׁה מֶרֵיחַ בָּשַׂר הַקּדֵשׁ,
- and the sacred flesh never stank;
- ָוְלֹא הָסְרִיחַ בְּשַׂר הַקֹּדֶשׁ מֵעוֹלָם,
- and a fly was not seen in the slaughterhouse:
- וַלֹא נָרָאָה זְבוּב בָּבֵית הַמְּטָבָּחַיִם,
- and uncleanness befell not the High קָרִי לְכֹהֵן גָּדוֹל בְּיוֹם Priest on the Day of Atonement;
 - וָלאֹ אֶרַע הַכָּפּוּרִים,
- and rains did not quench (the fire) of עצי the wood-pile;
 - של אשׁ גשַמים ולא כָבּוּ ָהַמַּעֲרָכָה,
- and the wind did not overcome the column of smoke;
- ,ולא נָצְחָה הָרוּחַ אֵת עַמּוּד הֵעָשָׁן 🔸
- and no defect was found in the sheaf, nor in the two loaves nor in the shewbread:
- וַלֹא נִמְצָא פָסוּל בָּעֹמֵר וּבִשְׁתֵּי הַלֵּחֵם וּבָלֵחֶם הַפַּנִים,

- they stood close together but bowed עוֹמְדִים צְפוּפִים וּמִשְׁתַּחֲוִים רְוָחִים,
 down with room;
- and a serpent or scorpion did no harm וְלֹא הָזִּיק נָחָשׁ וְעַקְרָב בִּירוּשָׁלַיִם in Jerusalem;
- and a man said not to his comrade: וְלֹא אָמֵר אָדֶם לַחֲבֶרוֹ צַר לִי הַמָּקוֹם
 "the place is too narrow for me that I שֶׁאָלִין בִּירוּשָׁלַיִם:
 should lodge in Jerusalem."